

苏联历史
档案选编

第12卷

АРХИВЪ ИСТОРИИ СССР

苏联历史档案选编

АРХИВ ИСТОРИИ СССР

第 12 卷



执行总主编 沈志华
本卷主编 徐天新

社会科学文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

苏联历史档案选编·第12卷/沈志华执行总主编;徐天新主编. -北京:社会科学文献出版社,2002.8

(内部发行)

ISBN 7-80149-634-5

I. 苏… II. ①沈… ②徐… III. 历史档案-档案资料-汇编-苏联-现代 IV. K512.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第085922号

苏联历史档案选编 第12卷



执行总主编: 沈志华
本卷主编: 徐天新
责任编辑: 章若男 刘仲亨
责任印制: 盖永东

出版发行: 社会科学文献出版社

(北京建国门内大街5号 电话 65139963 邮编 100732)

网址: <http://www.ssdph.com.cn>

排版: 北京中文天地文化艺术有限公司

印刷: 北京科技印刷厂

本《选编》正文用纸由山东华泰纸业有限公司提供

开本: 889×1194 毫米 1/32 开

印张: 25.75

字数: 620 千字

版次: 2002年8月第1版 2002年8月第1次印刷

ISBN 7-80149-634-5/K·086 全套定价: 4000.00 元

内部发行 不得公开引用

《苏联历史档案选编》学术顾问委员会

名誉主任：李铁映

主任：王忍之

委员（以姓氏笔画为序）：

齐世荣 朱庭光 金冲及 阎明复

《苏联历史档案选编》编辑委员会

主任：李慎明 郭永才

副主任：何秉孟（常务） 沈志华

郑异凡 李正乐 谢寿光

执行总主编：沈志华

编委（以姓氏笔画为序）：

丁明* 于沛 王正 石泽

叶军 叶书宗* 刘逊 刘仲亨*

邢广程 孙凌齐* 沈志华* 吴伟*

杨存堂* 杨建国 金雁 郑异凡*

张盛发* 赵国顺* 闻一 姚海*

徐天新* 薛衔天 戴隆斌*

秘书：方琼

编务：罗淑娴 闻静 胡甫强 宗静

注：*为分卷主编。

- 本课题为中国社会科学院重点项目
- 本《选编》为国家“九五”规划重点图书
- 本课题研究得到国家社会科学基金、中国社会科学院及中国史学会“东方历史研究出版基金”资助
- 本《选编》出版得到国家社会科学基金资助

本档案《选编》仅供下列读者、单位阅读和收藏：

- 省、部、军级党政领导干部，宣传理论部门及外事部门局级以上干部；
- 从事苏联东欧问题和国际关系研究或教学的具有正高以上职称的人员；
- 省（自治区、直辖市、计划单列市）级以上图书馆、档案馆，省（自治区、直辖市、计划单列市）级社会科学院及党校图书馆。

编 者 的 话

《苏联历史档案选编》（以下称《选编》）是一部从我们所搜集到的有关苏联时期的政治、经济、军事、外交、社会、文化等诸多方面原始档案资料选编而成的大型文献集。

自 20 世纪 90 年代初苏联解体以来，俄国陆续解密并公布了苏联时期自 1917 年十月革命至 1991 年底 70 余年间大量历史档案，引起国际理论界和史学界的极大关注。我国史学界对这些档案材料也极为重视，尽其所能地展开了收集、整理、翻译和出版工作。1995 年，中国社会科学院牵头成立《选编》课题组并于同年 8 月将《选编》作为院“九五”重点研究课题正式立项。项目开展以来，一直受到各方面领导的关心和支持。

为了能尽快翻译、出版，1998 年以后，中国社会科学院进一步加强了对课题组的领导，同时加大了资助力度。几年来，课题组开展了大量的工作：收集各国有关俄国解密档案的文献专集和杂志、报刊上发表的有关苏联的历史档案，并分赴俄国、美国、德国、荷兰等有关国家的档案馆和图书馆，收集俄国解密的原始档案；组织大批翻译力量，将其中的万

余件档案译成中文；编委会对这些文献进行整理、校对、注释、编辑，加工成为数百项专题并分别编成34卷（包括总目录1卷），总计近2000万字。现在，这一对于研究世界近现代史、研究苏联兴亡史、研究俄罗斯历史具有重要意义的重大课题终于结项。

历史档案是记录历史事实的文字材料，是历史研究的基础资料。然而某一件档案材料是否真实地记录了“历史事实”，是需要研究者从多方面加以判断的。因而不可认为凡是档案记录的，都是历史事实。正如马克思早在《神圣家族》中所说：“历史不过是追求着自己目的的人的活动而已”^①。记录历史档案、保管历史档案，乃至解密公布历史档案，都是“追求着自己目的的人的活动”，也就是说，都是为一定的政治的、经济的、文化的或其他目的服务的。呈现在我们面前的档案材料也是如此。它们形成于苏联历史中各个不同时期，出自于不同人之手，有官方的，也有民间的，甚至往往还出现关于同一件事而说法迥然不同的材料；再者，哪些材料应该公布，哪些材料不应该公布，也都取决于档案持有者的某种需要。俄罗斯解密并公布苏联时期部分历史档案也是如此。苏联解体后，俄国档案管理虽在法律上规定逐步向社会开放，但在实际操作上依然服从于一定政治目的。叶利钦

^① 《马克思恩格斯全集》中文版，第2卷，第118~119页。

为对前苏联共产党官员进行审判提供证据，向宪法法院提交了大量没有达到解密期限的文件；为调整与某些国家关系开放了大量涉外事件的文件；俄国国内的大小刊物在追求一定政治经济利益的背景之下，争相刊登从多种渠道获取的档案文件。因此，我们现在所编纂的这些档案资料的价值还有待于研究者去判断。只有经过历史研究者运用马克思主义的立场、观点和方法，对史料进行考证、探寻、对比、分析，才有可能获得接近于真实的历史画面。

值此《选编》问世之际，编委会深感本书年代跨度之大，涉及方面之广，造成编译上巨大困难。工作中我们力求坚持严谨作风，译文力求严格忠实于原文，体例力求清晰，便于查阅，编者注释只在于辅助说明事件、人物等方面的背景。虽然如此，疏漏和错误之处仍然在所难免，敬请读者批评指正。

《选编》的出版，得到国家社会科学基金、中国社会科学院及中国史学会“东方历史研究出版基金”资助。在此，我们谨致诚挚的谢意！

《苏联历史档案选编》编辑委员会

2001年12月

体例说明

一、《苏联历史档案选编》(以下简称《选编》)共34卷(包括总目录卷1卷),收入自80年代末以来前苏联和俄国解密的历史档案文献10000余件,文献上限为1917年初,下限至90年代初。

二、本《选编》所收入的文献主要来自俄罗斯联邦总统档案馆、俄罗斯联邦对外政策档案馆、俄罗斯现代史文献保管和研究中心、当代文献保管中心、俄罗斯联邦国家档案馆、俄罗斯联邦国家经济档案馆、俄罗斯联邦国防部中央档案馆等,以及美国国会图书馆、美国国家安全档案馆、美国斯坦福大学胡佛研究所图书馆,有些选自已经出版的各种档案文献集和专业杂志(包括少量的英文刊物),还有些是国外学界同仁赠与的。

三、本《选编》大体上按时间顺序分卷,每卷分若干专题,各个专题内的档案文献按时间顺序编排。最后一卷为全书总目录卷,总目录按全部所选文献的时间顺序编排,并标注卷次和页码。为便于读者查阅,同时编有全书专题的总目录。

四、本《选编》专题名称、专题说明、文献标题、文献日期、注释均为编者所加，个别标题是原有的。档案原件中有批注或划线的地方，凡能辨识者均予以保留或加注说明。

五、文件所标的档案编号只是为便于核查原文由编者所加的收藏编号。

六、凡人名、地名、书报刊名、组织机构名称及专门用语等，均参照以下工具书翻译：《列宁著作译名汇编》、《苏联百科词典》、《简明不列颠百科全书》、《苏联军事百科全书》、《俄语姓名译名手册》（新华社编）等。必要时采取音译和或加注说明。

本卷前言

本卷选编的俄国档案文献包括 11 个专题。

“知识界的申诉材料”：该专题收录了 23 份请求对一些知名学者、艺术家、宗教界人士案件进行重新审查的信件。

“尼古拉耶夫眼中的苏联社会”：该专题收录了一名被判死刑的工程师在 1924~1973 年间所写的日记。

“党内对集体化状况的反映”：该专题收录了 4 份关于党员对集体化进程的意见，以及有关集体农庄生产情况的文件。

“关于富农迁徙问题（二）”：该专题收录了 37 份有关农业全盘集体化时期迁徙和安置富农特殊移民的材料。

“关于苏联大清洗（一）”：该专题收录了 13 份有关撤换瑟尔佐夫、洛米纳泽、李可夫、波斯特舍夫等人领导职务的文件。

“共产国际和德国共产党的往来信件”：该专题收录了 11 份德共给共产国际的报告和共产国际的指示，涉及德共中央政治局委员梅尔克和罗美尔之间的分歧冲突，党内形势，1931 年全民投票等问题。

“内务人民委员部工作及劳改营状况”：该专题收录了 9 份文件，主要讲述了劳改营管理总局的工作情况。有关迁徙安置特殊移民的材料在本卷其他各专题中。

“关于迫迁朝鲜居民的问题”：该专题收录了 41 份中央和地方有关迁徙和安置朝鲜居民的决议、指令和报告，以及朝鲜移民的控

告信件。

“苏英海军协定谈判”：该专题收录了14份文件，有苏联驻英武官就两国谈判情况呈国防人民委员伏罗希洛夫的报告，伏罗希洛夫呈党中央的报告，以及为谈判准备的资料。

“关于特殊移民的安置情况”：该专题收录了43份有关第二次世界大战和战后初期安置特殊移民情况的材料，其中有多种特殊移民情况统计表，如人数、出生率与死亡率、安置地点、工作部门等等。

“关于历史案件的平反（一）”：该专题收录了13份对“马克思列宁主义者联盟”、“莫斯科总部”、“托洛茨基—季诺维也夫反苏联合总部”、“托洛茨基反苏平行总部”、“托洛茨基反苏军事组织”等案件的重新审查和平反昭雪的材料。

徐天新

2001年3月

《苏联历史档案选编》主要编辑出版发行人

出版人：谢曙光

编审人：刘仲亨 陆象淦

发行人：胡鹏光 王菲

编辑主任：程晓燕 许春山

编辑：章若男 陈云卿 徐文渊 周绍珩

封面设计：孙元明

内文设计：范迎

责任印制：盖永东

编务：宗静

目 录

本卷前言 12-1

知识界的申诉材料

(1919年3月至1948年5月)

专题说明 12-1

№03214 瓦斯涅佐夫和孔恰洛夫斯基就释放萨马林给
莫斯科市契卡的申请书
(1919年3月24日) 12-2

№03215 吉洪大牧首就萨马林案件致人民委员会的信
(1919年4月11日) 12-3

№03222 莫斯科省农民就科马罗夫斯基案件致全俄契卡的
请愿书(1921年11月19日) 12-5

№03220 休谢夫就科马罗夫斯基案件致国家政治
保卫总局的信(1925年6月24日) 12-6

№03221 法沃尔斯基等人就科马罗夫斯基案件致国家
政治保卫总局的信(1925年7月4日) 12-7

№03334 波将金就库普林返苏事宜致叶若夫的便函
(1936年10月12日) 12-8

- №03335** 斯塔夫斯基关于同库普林谈话情况致联共（布）中央的便函（1937年6月3日） 12-10
- №03213** 布尔加科夫就埃尔德曼处境问题致斯大林的信（1938年2月4日） 12-12
- №03263** 韦尔纳茨基就沙霍夫斯科伊案件致维辛斯基的信（1938年12月17日） 12-13
- №03265** 布宁、克鲁格洛娃就伊利英案件致苏联最高苏维埃主席团的信（1940年3月23日） 12-15
- №03268** 布鲁诺夫就伊利英案件致苏联最高苏维埃主席团的信（1940年4月14日） 12-17
- №03269** 阿尔帕托夫就伊利英案件致苏联最高苏维埃主席团的信（1940年4月15日） 12-18
- №03264** 韦尔纳茨基就沙霍夫斯科伊案件致贝利亚的信（1940年5月8日） 12-20
- №03267** 拉扎列夫就伊利英案件致苏联最高苏维埃主席团的信（不晚于1940年6月2日） 12-22
- №03266** 韦斯宁就伊利英案件致贝利亚的信（1940年6月2日） 12-23
- №03216** 格列比翁希科夫就卡梅尔尼茨基案件致科马罗夫的信（1940年6月7日） 12-24
- №03217** 科马罗夫就卡梅尔尼茨基案件致潘克拉季耶夫的信（1940年6月22日） 12-26
- №03223** 戈登魏泽尔等人就日利亚耶夫案件致莫洛托夫的信（1940年9月4日） 12-27
- №03218** 波赖-科希茨就卡梅尔尼茨基案件致拜科夫的信（1943年3月14日） 12-29

- №03219** 拜科夫就卡梅尔尼茨基案件致维辛斯基的信
(1943年3月22日) 12-31
- №03270** 格拉巴里就马穆罗夫斯基案件致苏联最高苏维埃
主席团的信(1945年9月26日) 12-33
- №03271** 泽林斯基就马穆罗夫斯基案件致贝利亚的信
(1945年9月28日) 12-34
- №03272** 格拉巴里、休谢夫就瑟乔夫案件致谢罗夫的信
(1948年5月17日) 12-35

尼古拉耶夫眼中的苏联社会

(1924年1月至1937年3月)

- 专题说明** 12-36
- №03183** 尼古拉耶夫日记摘录
(1924年1月至1937年3月) 12-37

党内对集体化状况的反映

(1930年3月至1933年6月)

- 专题说明** 12-58
- №02430** 切米亚金关于该区集体化问题致马尔库斯的信
(1930年3月29日) 12-59
- №02431** 秋明州边疆区监察委员会党组关于切米亚金
问题的会议记录(摘要)
(1930年4月25日) 12-64

- №07328** 图奇科夫关于农业工作的进展情况呈
亚戈达的报告(1933年5月14日) 12-66
- №07329** 莫洛托夫和斯大林关于种植烟草致乌拉尔州委电
(1933年6月6日) 12-68

关于富农迁徙问题(二)

(1930年4月至1933年5月)

- 专题说明** 12-69
- №02895** 格尔曼就家庭被迁徙问题致加里宁的申诉书
(1930年4月4日) 12-70
- №02913** 苏联中央执行委员会和人民委员会关于
特别村的决议(不晚于1930年7月5日) 12-72
- №02896** 鲍里索格列斯克等州移民家属就处境恶劣致
全俄中央执行委员会电(1930年) 12-78
- №02897** 阿尔汉格尔斯克州移民就处境恶劣致中央的信
(1930年) 12-80
- №02898** 沃洛格达的乌克兰移民就处境恶劣致加里宁的信
(1930年) 12-82
- №02899** 叶尼塞斯克居民就迁来的移民问题致加里宁的信
(1930年) 12-84
- №02900** 沃洛格达移民就孩子不断死亡问题致加里宁的信
(1930年) 12-86
- №02902** 斯拉武希恩就被迁徙到沃洛格达的移民状况致
加里宁的信(1930年) 12-87
- №02251** 莫吉廖夫的无产者就纳多姆斯克区移民状况致
加里宁的信(1930年) 12-88